



Πληροφορίες ασφάλειας & κανονισμών

Επιτραπέζιοι υπολογιστές για επιχειρήσεις

Κωδικός εγγράφου: 312970-152

Μάιος 2004

Ο οδηγός αυτός παρέχει πληροφορίες ασφάλειας και κανονισμών σχετικά με τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς των Η.Π.Α., του Καναδά και τους αντίστοιχους διεθνείς κανονισμούς για τα παραπάνω προϊόντα.

© Πνευματικά δικαιώματα 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς
προειδοποίηση.

Οι μοναδικές εγγυήσεις για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της HP
διατυπώνονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν αυτά τα
προϊόντα και υπηρεσίες. Τίποτα από όσα αναφέρονται στο παρόν
έγγραφο δεν πρέπει να ερμηνευθεί ότι αποτελεί πρόσθετη εγγύηση.
Η HP δεν θα φέρει ευθύνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα
ή παραβλέψεις που περιέχονται στο παρόν.

Αυτό το έγγραφο περιέχει αποκλειστικές πληροφορίες που
προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα. Δεν επιτρέπεται η
φωτοτύπηση, αναπαραγωγή ή μετάφραση σε άλλη γλώσσα κανενός
τμήματος αυτού του εγγράφου χωρίς την προηγούμενη έγγραφη
συναινέση της Hewlett-Packard Company.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κείμενο που φέρει αυτήν την ένδειξη υποδηλώνει
ότι η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα
τραυματισμό ή απώλεια ζωής.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Το κείμενο που φέρει αυτήν την ένδειξη υποδηλώνει ότι η μη
συμμόρφωση με τις οδηγίες μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα βλάβη του
εξοπλισμού ή απώλεια δεδομένων.

Πληροφορίες ασφάλειας & κανονισμών

Επιτραπέζιοι υπολογιστές για επιχειρήσεις

Πρώτη έκδοση (Φεβρουάριος 2003)

Δεύτερη έκδοση (Μάιος 2004)

Κωδικός εγγράφου: 312970-152

Περιεχόμενα

1 Σημειώσεις αρμόδιων αρχών

Αριθμοί αναγνώρισης που πιστοποιούν τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς	1-1
Σημείωση Εθνικής επιτροπής επικοινωνιών (FCC).	1-1
Τροποποιήσεις	1-2
Δήλωση συμμόρφωσης για το ποντίκι	1-2
Καλώδια	1-2
Δήλωση συμμόρφωσης για προϊόντα που φέρουν το λογότυπο FCC (μόνο για τις Ηνωμένες Πολιτείες)	1-3
Σημείωση για τον Καναδά	1-3
Avis Canadien	1-3
Σημείωση για την Ευρωπαϊκή Ένωση	1-4
Σημείωση για την Ιαπωνία	1-4
Σημείωση για την Κορέα.	1-5
Συμμόρφωση με το πρότυπο Energy Star	1-5
Σημείωση σχετικά με την εργονομία για τη Γερμανία	1-7
Ασφάλεια των προϊόντων λείζερ	1-7
Κανονισμοί CDRH.	1-8
Συμμόρφωση με τους διεθνείς κανονισμούς	1-8
Ετικέτα προϊόντος λείζερ	1-8
Πληροφορίες για το λείζερ.	1-9
Σημείωση για την αντικατάσταση της μπαταρίας	1-9

2 Προδιαγραφές συστήματος καλωδίου τροφοδοσίας

Σημειώσεις αρμόδιων αρχών

Αριθμοί αναγνώρισης που πιστοποιούν τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς

Για λόγους πιστοποίησης και αναγνώρισης της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς, στον υπολογιστή έχει δοθεί ένας μοναδικός αριθμός σειράς. Ο αριθμός σειράς αναγράφεται στην ετικέτα συμμόρφωσης, η οποία βρίσκεται συνήθως στο κάτω μέρος του υπολογιστή, μαζί με όλα τα απαιτούμενα σήματα πιστοποίησης και πληροφορίες. Όταν ζητάτε πληροφορίες συμμόρφωσης για αυτό το προϊόν, πάντα να αναφέρετε αυτόν τον αριθμό σειράς. Δεν πρέπει να συγχέετε τον αριθμό σειράς με την εμπορική ονομασία ή τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος.

Σημείωση Εθνικής επιτροπής επικοινωνιών (FCC)

Ο εξοπλισμός αυτός έχει ελεγχθεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια που ισχύουν για τις ψηφιακές συσκευές Τάξεως Β, όπως αυτά ορίζονται στους κανονισμούς FCC, Μέρος 15. Τα όρια αυτά έχουν προσδιοριστεί ώστε να παρέχουν ικανοποιητική προστασία από επικίνδυνες παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Ο παρών εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και σε περίπτωση που η εγκατάσταση και η χρήση του δεν είναι σύμφωνη με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επικίνδυνες παρεμβολές στις ραδιοφωνικές επικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε κάποια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Σε περίπτωση που ο εξοπλισμός προκαλέσει επικίνδυνες παρεμβολές σε ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, το οποίο μπορεί να διαπιστωθεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας ξανά τη συσκευή, προτείνουμε στο χρήστη να προσπαθήσει να διορθώσει την παρεμβολή με έναν από τους παρακάτω τρόπους:

- Αλλαγή της θέσης της κεραίας λήψης του ραδιοφώνου ή της τηλεόρασης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ της τηλεόρασης ή του ραδιοφώνου και του υπολογιστή.
- Σύνδεση του εξοπλισμού σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο ή με κάποιον έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου ή τηλεόρασης για βοήθεια.

Τροποποιήσεις

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις FCC, ο χρήστης πρέπει να γνωρίζει ότι τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις της συσκευής χωρίς τη ρητή έγκριση της Hewlett Packard Company ενδέχεται να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

Δήλωση συμμόρφωσης για το ποντίκι

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους Κανονισμούς FCC, Μέρος 15. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο συνθήκες:

1. Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί επικίνδυνες παρεμβολές, και
2. Αυτή η συσκευή πρέπει να έχει τη δυνατότητα να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Καλώδια

Οι συνδέσεις σε αυτή τη συσκευή πρέπει να γίνονται με θωρακισμένα καλώδια που διαθέτουν μεταλλικά καλύμματα RFI/EMI στους ακροδέκτες (για παρεμβολές ραδιοσυχνοτήτων/ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές), ώστε να συμμορφώνονται με τους κανονισμούς και τους κανόνες της FCC.

Δήλωση συμμόρφωσης για προϊόντα που φέρουν το λογότυπο FCC (μόνο για τις Ηνωμένες Πολιτείες)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους Κανονισμούς FCC, Μέρος 15. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο συνθήκες:

1. Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί επικίνδυνες παρεμβολές, και
2. Αυτή η συσκευή πρέπει να έχει τη δυνατότητα να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν, επικοινωνήστε με την:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

Ή καλέστε στο 1-800-652-6672.

Για ερωτήσεις σχετικά με τη Δήλωση FCC, επικοινωνήστε με την:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

Ή τηλεφωνήστε στο (281) 514-3333.

Για την αναγνώριση του προϊόντος, ανατρέξτε στον αριθμό εξαρτήματος, αριθμό σειράς ή τον αριθμό μοντέλου που φέρει το προϊόν.

Σημείωση για τον Καναδά

Αυτή η ψηφιακή συσκευή Τάξης Β πληροί όλες τις προδιαγραφές των καναδικών κανονισμών για τις συσκευές που προκαλούν παρεμβολές.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Σημείωση για την Ευρωπαϊκή Ένωση



Τα προϊόντα που φέρουν το σήμα CE συμμορφώνονται με την Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) (89/336/EOK) και την Οδηγία χαμηλής τάσης (Low Voltage Directive) (73/23/EOK) της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, αν αυτό το προϊόν έχει τηλεπικοινωνιακή λειτουργικότητα, με την Οδηγία R&TTE (1999/5/EK).

Η συμμόρφωση με τις παραπάνω οδηγίες δηλώνει τη συμμόρφωση με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα (σε παρενθέσεις παραθέτονται τα αντίστοιχα διεθνή πρότυπα και κανονισμοί):

- EN 55022 (CISPR 22)—Ηλεκτρομαγνητικές Παρεμβολές
- EN55024 (IEC61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11)—Ηλεκτρομαγνητική Προστασία
- EN61000-3-2 (IEC61000-3-2)—Αρμονικές συχνότητες γραμμής ρεύματος
- EN61000-3-3 (IEC61000-3-3)—Αυξομειώσεις γραμμής ρεύματος
- EN 60950 (IEC 60950)—Ασφάλεια προϊόντων

Σημείωση για την Ιαπωνία

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Σημείωση για την Κορέα

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Συμμόρφωση με το πρότυπο Energy Star

Τα προϊόντα επιτραπέζιων υπολογιστών για επιχειρήσεις της HP που φέρουν το λογότυπο Energy Star συμμορφώνονται με το Πρόγραμμα Environmental Protection Agency (EPA) Energy Star Computers Program των ΗΠΑ. Το λογότυπο Energy Star του EPA δεν υποδηλώνει έγκριση από τον EPA. Ως επίσημος συνεργάτης του προγράμματος Energy Star, η Hewlett-Packard Company έχει ορίσει ότι τα προϊόντα που φέρουν το λογότυπο Energy Star πληρούν τις κατευθυντήριες οδηγίες του Energy Star για αποδοτική χρήση της ενέργειας.

Το πρόγραμμα υπολογιστών Energy Star δημιουργήθηκε από τον EPA για να προωθήσει την αποδοτική χρήση της ενέργειας και να μειώσει την ατμοσφαιρική ρύπανση μέσω της χρήσης συσκευών που κάνουν πιο αποτελεσματική διαχείριση ενέργειας σε σπίτια, γραφεία και εργοστάσια. Τα προϊόντα HP επιτυγχάνουν αυτό το στόχο μειώνοντας την κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιούνται. Οδηγίες για τη χρήση των λειτουργιών εξοικονόμησης ενέργειας του υπολογιστή θα βρείτε στην ενότητα «Διαχείριση Ενέργειας» του *Οδηγού διαχείρισης επιτραπέζιων υπολογιστών στο CD Τεκμηρίωση*.

Η λειτουργία διαχείρισης ενέργειας του υπολογιστή είναι συμβατή με οποιοδήποτε λειτουργικό σύστημα δικτύου ή περιβάλλον που υποστηρίζει το APM1.2. Αυτό σημαίνει ότι οι χρήστες που εργάζονται σε αυτά τα περιβάλλοντα δεν θα αποσυνδεθούν από το δίκτυο κατά τη διάρκεια της κατάστασης λειτουργίας χαμηλής κατανάλωσης ισχύος.

Η λειτουργία διαχείρισης ενέργειας (Power Management), όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με μια εξωτερική οθόνη συμβατή με το πρότυπο Energy Star, υποστηρίζει τις λειτουργίες απενεργοποίησης της οθόνης. Η λειτουργία διαχείρισης ενέργειας επιτρέπει σε μια εξωτερική οθόνη να μεταβεί σε κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας όταν παρέλθει το χρονικό όριο για την εξοικονόμηση ενέργειας. Για να εκμεταλλευτείτε αυτή την εξοικονόμηση ενέργειας, η λειτουργία διαχείρισης ενέργειας της οθόνης έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων ώστε να απενεργοποιεί την οθόνη μετά από 15 λεπτά αδράνειας του συστήματος. Για οδηγίες σχετικά με την τροποποίηση ή απενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, ανατρέξτε στην ενότητα «Διαχείριση Ενέργειας» του *Οδηγού διαχείρισης επιτραπέζιων υπολογιστών στο CD Τεκμηρίωσης*.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας της οθόνης με οθόνες που δεν είναι συμβατές με το πρότυπο Energy Star μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση της εικόνας όταν παρέλθει το χρονικό όριο απενεργοποίησης για εξοικονόμηση ενέργειας.

Σημείωση σχετικά με την εργονομία για τη Γερμανία

Τα προϊόντα επιτραπέζιων υπολογιστών για επιχειρήσεις της HP, όταν συνδυάζονται με πληκτρολόγια και οθόνες HP που φέρουν την έγκριση «GS», πληρούν τις απαιτήσεις ZH 1/618 (Κανονισμοί της Γερμανίας σχετικά με την ασφάλεια της οθόνης στο εργασιακό χώρο). Οι οδηγοί εγκατάστασης που συνοδεύουν την οθόνη παρέχουν οδηγίες για τη ρύθμιση των παραμέτρων.

Ασφάλεια των προϊόντων λείζερ

Όλα τα συστήματα της HP που διαθέτουν συσκευή λείζερ συμμορφώνονται με τα πρότυπα ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένου του προτύπου IEC 825 (International Electrotechnical Commission, Διεθνής Ηλεκτροτεχνική Επιτροπή). Ειδικά όσον αφορά το λείζερ, ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα πρότυπα απόδοσης των προϊόντων λείζερ που ορίζονται από κυβερνητικούς φορείς ως προϊόντα λείζερ Τάξεως 1. Το προϊόν δεν εκπέμπει επικίνδυνη ακτινοβολία. Η δέσμη είναι πλήρως περιορισμένη σε όλες τις καταστάσεις λειτουργίας και συντήρησης από τον πελάτη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο έκθεσης σε επικίνδυνη ακτινοβολία:

- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το περίβλημα της συσκευής λείζερ. Δεν περιέχονται εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε στοιχεία ελέγχου, μην κάνετε προσαρμογές και μην εκτελείτε διαδικασίες με τη συσκευή λείζερ εκτός από εκείνες που περιγράφονται στο παρόν.
- Μόνο ο εξουσιοδοτημένος παροχέας τεχνικής υποστήριξης της HP θα πρέπει να επισκευάζει τη συσκευή λείζερ.

Κανονισμοί CDRH

Το Κέντρο Συσκευών και Ραδιολογικής Υγείας (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) του Οργανισμού Τροφίμων και Φαρμάκων (Food and Drug Administration) των Η.Π.Α. έχει εφαρμόσει από τις 2 Αυγούστου 1976 κανονισμούς για τα προϊόντα λέιζερ. Οι κανονισμοί αυτοί ισχύουν για προϊόντα λέιζερ που έχουν κατασκευαστεί μετά την 1η Αυγούστου 1976. Η συμμόρφωση είναι υποχρεωτική για τα προϊόντα που διατίθενται στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών.

Συμμόρφωση με τους διεθνείς κανονισμούς

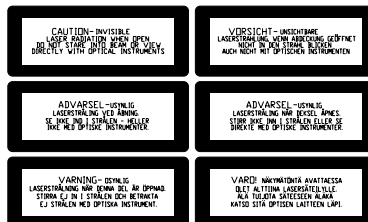
Όλα τα συστήματα που διαθέτουν μονάδες CD-ROM συμμορφώνονται με τα κατάλληλα πρότυπα ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένου του IEC 825.

Ετικέτα προϊόντος λέιζερ

Στην επιφάνεια των προϊόντων λέιζερ είναι κολλημένη η παρακάτω ετικέτα ή μια αντίστοιχη ετικέτα.



Αυτή η ετικέτα δηλώνει ότι το προϊόν έχει χαρακτηριστεί ως ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΤΑΞΕΩΣ 1. Αυτή η ετικέτα είναι κολλημένη επάνω σε μια συσκευή λέιζερ που είναι εγκατεστημένη στο προϊόν.



Εάν έχετε μια μονάδα LS-120 ή LS-260, τότε η ετικέτα αυτή βρίσκεται δίπλα στην ετικέτα προϊόντος λέιζερ Τάξεως 1 που υπάρχει στο σύστημα.

Πληροφορίες για το λείζερ

- Τύπος λείζερ: Ημιαγωγός GaAIAs
- Μήκος κύματος: 780 +/- 35 nm
- Γωνία απόκλισης: 53,5 μοίρες +/- 0,5 μοίρες
- Ισχύς εξόδου: Λιγότερη από 0,2 mW ή 10 869 W.m⁻² sr⁻¹
- Πόλωση: Κυκλική 0,25
- Αριθμητικό άνοιγμα: 0,45 +/- 0,04

Σημείωση για την αντικατάσταση της μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο υπολογιστής περιέχει μια εσωτερική μπαταρία ή συστοιχία μπαταριών λιθίου-διοξειδίου του μαγγανίου, πεντοξειδίου του βαναδίου ή αλκαλική. Ο ακατάλληλος χειρισμός της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή εγκαύματα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού:

- Μην επιχειρήσετε να επαναφορτίσετε τη μπαταρία.
- Μην την εκθέτετε σε θερμοκρασίες υψηλότερες των 60° C (140° F).
- Μην αποσυναρμολογείτε τη μπαταρία και αποφύγετε το βραχυκύκλωμα των εξωτερικών επαφών, την πτώση, τη διάτρηση και την απόρριψή της σε φωτιά ή νερό.
- Αντικαταστήστε την μόνο με ανταλλακτικό της HP σχεδιασμένο για το συγκεκριμένο προϊόν.



Οι μπαταρίες, οι θήκες των μπαταριών και οι συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Ανακύκλωση ή απόρριψη με τον κατάλληλο τρόπο μπορεί να γίνει μέσω του δημοτικού συστήματος συλλογής απορριμμάτων ή με την επιστροφή τους στην HP, στους εξουσιοδοτημένους συνεργάτες της HP ή τους αντιπροσώπους τους.

Προδιαγραφές συστήματος καλωδίου τροφοδοσίας

Το τροφοδοτικό του υπολογιστή ενδέχεται να διαθέτει διακόπτη λειτουργίας. Η λειτουργία αυτή επιτρέπει στον υπολογιστή σας να λειτουργεί με τάση εισόδου 100–200V ή 200–400V.

Το σετ καλωδίων τροφοδοσίας (εύκαμπτο καλώδιο ή πρίζα) που λάβατε μαζί με το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις για χρήση στη χώρα στην οποία αγοράσατε τον εξοπλισμό.

Εάν πρέπει να αποκτήσετε ένα καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση σε διαφορετική χώρα, θα πρέπει να αγοράσετε κάποιο, το οποίο να είναι εγκεκριμένο για χρήση στη συγκεκριμένη χώρα.

Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι κατάλληλο για το συγκεκριμένο προϊόν και για την τάση και το ρεύμα, σύμφωνα με τις ενδείξεις ονομαστικών τιμών ρεύματος που αναγράφονται στη σχετική ετικέτα του προϊόντος. Οι ονομαστικές τιμές τάσης και ρεύματος του καλωδίου πρέπει να είναι μεγαλύτερες από τις αντίστοιχες τιμές που αναγράφονται στο προϊόν. Επιπλέον, η διάμετρος του καλωδίου πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,75 χλστ.³ ή 18AWG και το μήκος του καλωδίου πρέπει να είναι μεταξύ 1,8 μ. (6 πόδια) και 3,6 μ. (12 πόδια). Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τον τύπο καλωδίου τροφοδοσίας που πρέπει να χρησιμοποιήσετε, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης της HP.

Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να μην υπάρχει περίπτωση να το πατήσετε ή να τοποθετηθούν επάνω του ή να έρθουν σε επαφή με αυτό βαριά αντικείμενα με κίνδυνο να τρυπηθεί.. Ιδιαίτερη προσοχή χρειάζεται όσον αφορά το βύσμα, την πρίζα και το σημείο από το οποίο το καλώδιο εξέρχεται από το προϊόν.